



VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln
Notifizierte Produktzertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786
Notified Product Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit Certificate of constancy of performance

0786 – CPR - 30205

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

Schlauch
"F105XXXX Schlauchleitung DN12"

Hose
"F105XXXX discharge hose DN12"

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)
(Leistung siehe Anlage 2)

(Product parameters see annex 1)
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von placed on the market under the name or trade mark of

**FiWaRec Valves & Regulators
GmbH & Co. KG
Europa-Allee 12
DE 54343 Föhren**

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

**FiWaRec Valves & Regulators
GmbH & Co. KG
Europa-Allee 12
DE 54343 Föhren**

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der Norm(en)

Vorschriften über die Leistungsbeständigkeit

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s)

EN 12094-8:2006

entsprechend System 1 für die in diesem Zertifikat dargelegte Leistung angewendet werden und dass die vom Hersteller durchgeführte werkseigene Produktionskontrolle bewertet wird, um die Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes sicherzustellen.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 28.02.2017 ausgestellt und bleibt gültig, solange weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das Verfahren zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit noch die Herstellbedingungen im Werk wesentlich geändert werden, sofern es nicht von der notifizierte Produktzertifizierungsstelle suspendiert oder zurückgezogen wird.

under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the constancy of performance of the construction product.

This certificate was first issued on 28.02.2017 and will remain valid as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods, nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body.

Köln, 28.02.2017

(i.V. Hesels)

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body



**Anlage 1 (Seite 1/4) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 1/4) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 30205

28.02.2017

Produktmerkmale / Product parameters

Bauprodukt:

Verbindung

Vorgesehene Anwendung:

Bauteile für die Verwendung in Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln, die in Gebäuden als Teil einer Anlage installiert sind.

Ausführungen:

Tabelle 1

Schlauch	F1050001	F1050002	F1050003	F1050004	F1050005	F1050006	F1050007	F1050008
Länge in mm	250	300	350	400	450	500	550	600
Schlauch	F1050009	F1050010	F1050011	F1050012	F1050013	F1050014	F1050015	F1050016
Länge in mm	650	700	750	800	850	900	950	1000
Schlauch	F1050017	F1050018						
Länge in mm	1100	1200						

Tabelle 2

Schlauch	F1051001	F1051002	F1051003	F1051004	F1051005	F1051006	F1051007	F1051008
Länge in mm	250	300	350	400	450	500	550	600
Schlauch	F1051009	F1051010	F1051011	F1051012	F1051013	F1051014	F1051015	F1051016
Länge in mm	650	700	750	800	850	900	950	1000
Schlauch	F1051017	F1051018						
Länge in mm	1100	1200						

Tabelle 3

Schlauch	F1052001	F1052002	F1052003	F1052004	F1052005	F1052006	F1052007	F1052008
Länge in mm	250	300	350	400	450	500	550	600
Schlauch	F1052009	F1052010	F1052011	F1052012	F1052013	F1052014	F1052015	F1052016
Länge in mm	650	700	750	800	850	900	950	1000
Schlauch	F1052017	F1052018						
Länge in mm	1100	1200						

Tabelle 4

Schlauch	F1053001	F1053002	F1053003	F1053004	F1053005	F1053006	F1053007	F1053008
Länge in mm	250	300	350	400	450	500	550	600
Schlauch	F1053009	F1053010	F1053011	F1053012	F1053013	F1053014	F1053015	F1053016
Länge in mm	650	700	750	800	850	900	950	1000
Schlauch	F1053017	F1053018						
Länge in mm	1100	1200						

Tabelle 5

Schlauch	F1054001	F1054002	F1054003	F1054004	F1054005	F1054006	F1054007	F1054008
Länge in mm	250	300	350	400	450	500	550	600
Schlauch	F1054009	F1054010	F1054011	F1054012	F1054013	F1054014	F1054015	F1054016
Länge in mm	650	700	750	800	850	900	950	1000
Schlauch	F1054017	F1054018						
Länge in mm	1100	1200						

**Anlage 1 (Seite 2/4) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 2/4) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 30205

28.02.2017

Produktmerkmale / Product parameters

Tabelle 6

Schlauch	F1055001	F1055002	F1055003	F1055004	F1055005	F1055006	F1055007	F1055008
Länge in mm	250	300	350	400	450	500	550	600
Schlauch	F1055009	F1055010	F1055011	F1055012	F1055013	F1055014	F1055015	F1055016
Länge in mm	650	700	750	800	850	900	950	1000
Schlauch	F1055017	F1055018						
Länge in mm	1100	1200						

Typ der Verbindung: Typ 1

Nennweite: 12 mm ($\varnothing_i = 9,5$ mm)

Maximaler Betriebsdruck: 360 bar

Kleinster Biegeradius: 90 mm

Maximaler Biegewinkel: keine Einschränkung

Länge: siehe Tabelle 1 bis Tabelle 6

Verwendung mit CO₂: ja

**Anlage 1 (Seite 3/4) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 3/4) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 30205

28.02.2017

Produktmerkmale / Product parameters

Construction Product: Connector

Intended use: Components for use in gas extinguishing systems installed in buildings as a part of a complete operating system

Design:

Table 1

Hose	F1050001	F1050002	F1050003	F1050004	F1050005	F1050006	F1050007	F1050008
Length in mm	150	200	250	300	350	400	450	500
Hose	F1050009	F1050010	F1050011	F1050012	F1050013	F1050014	F1050015	F1050016
Length in mm	550	600	650	700	750	800	850	900
Hose	F1050017	F1050018	F1050019	F1050020	F1050021	F1050022	F1050023	
Length in mm	950	1000	1100	1200	1300	1400	1500	

Table 2

Hose	F1051001	F1051002	F1051003	F1051004	F1051005	F1051006	F1051007	F1051008
Length in mm	150	200	250	300	350	400	450	500
Hose	F1051009	F1051010	F1051011	F1051012	F1051013	F1051014	F1051015	F1051016
Length in mm	550	600	650	700	750	800	850	900
Hose	F1051017	F1051018	F1051019	F1051020	F1051021	F1051022	F1051023	
Length in mm	950	1000	1100	1200	1300	1400	1500	

Table 3

Hose	F1052001	F1052002	F1052003	F1052004	F1052005	F1052006	F1052007	F1052008
Length in mm	250	300	350	400	450	500	550	600
Hose	F1052009	F1052010	F1052011	F1052012	F1052013	F1052014	F1052015	F1052016
Length in mm	650	700	750	800	850	900	950	1000
Hose	F1052017	F1052018						
Length in mm	1100	1200						

Table 4

Hose	F1053001	F1053002	F1053003	F1053004	F1053005	F1053006	F1053007	F1053008
Length in mm	250	300	350	400	450	500	550	600
Hose	F1053009	F1053010	F1053011	F1053012	F1053013	F1053014	F1053015	F1053016
Length in mm	650	700	750	800	850	900	950	1000
Hose	F1053017	F1053018						
Length in mm	1100	1200						

Table 5

Hose	F1054001	F1054002	F1054003	F1054004	F1054005	F1054006	F1054007	F1054008
Length in mm	250	300	350	400	450	500	550	600
Hose	F1054009	F1054010	F1054011	F1054012	F1054013	F1054014	F1054015	F1054016
Length in mm	650	700	750	800	850	900	950	1000
Hose	F1054017	F1054018						
Length in mm	1100	1200						

**Anlage 1 (Seite 4/4) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 4/4) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 30205

28.02.2017

Produktmerkmale / Product parameters

Table 6

Hose	F1055001	F1055002	F1055003	F1055004	F1055005	F1055006	F1055007	F1055008
Length in mm	250	300	350	400	450	500	550	600
Hose	F1055009	F1055010	F1055011	F1055012	F1055013	F1055014	F1055015	F1055016
Length in mm	650	700	750	800	850	900	950	1000
Hose	F1055017	F1055018						
Length in mm	1100	1200						

Type of connector: Type 1

Nominal diameter: 12 mm ($\varnothing_i = 9.5$ mm)

Maximum working pressure: 360 bar

Minimum bending radius: 90 mm

Maximum angle of deflection: no limitation

Lengths: see table 1 to table 6

Use with CO₂: yes

Anlage 2 (Seite 1/1) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 1/1) to Certificate of constancy of performance

0786 – CPR – 30205

28.02.2017

Leistungstabelle / Table of Performance

Harmonisierte technische Spezifikation <i>Harmonised technical specification</i>			EN 12094-8:2006
Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung <i>Performance</i>	Abschnitt <i>Clause</i>
Betriebszuverlässigkeit	<i>Operational reliability</i>		
Allgemeine Konstruktion (alle Typen)	<i>General design (all types)</i>	bestanden <i>pass</i>	4.1
Beständigkeit gegen Undichtheit (alle Typen)	<i>Resistance to leakage (all types)</i>	bestanden <i>pass</i>	4.3
Beständigkeit gegen Bersten (alle Typen)	<i>Resistance to bursting (all types)</i>	bestanden <i>pass</i>	4.4
Leistungseigenschaften im Brandfall	<i>Performance under fire conditions</i>		
Beständigkeit gegen Druck und Wärme (nur Typ 2 und 4)	<i>Resistance to pressure and heat (only type 2 and 4)</i>	NPD <i>NPD</i>	4.5
Beständigkeit gegen Wärme- und Kälteschock (nur Typ 2 und 4 für CO ₂)	<i>Resistance to heat and cold shock (only type 2 and 4 for CO₂)</i>	NPD <i>NPD</i>	4.6
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit	<i>Durability of operational reliability</i>		
Beständigkeit gegen Kälte (nur Typ 1, 2, 3 und 4)	<i>Resistance to cold (only type 1, 2, 3 and 4)</i>	bestanden <i>pass</i>	4.7
Beständigkeit gegen Dauerbiegebeanspruchung (nur Typ 2)	<i>Resistance of type 2 connectors to flexing (only type 2)</i>	NPD <i>NPD</i>	4.8